

Switzerland-Bern: Military uniforms
OJ S 93/2020 13/05/2020
Contract notice
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Armasuisse Purchase and Cooperations CC WTO

Postal address: Guisanplatz 1

Town: Bern

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 3003

Country: Switzerland

Contact person: Projekt 'Ausgangsuniformen'

E-mail: wto@armasuisse.ch

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

Address of the buyer profile: www.armasuisse.ch

I.3. Communication

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1134133

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Armasuisse Purchase and Cooperations CC WTO

Postal address: Guisanplatz 1

Town: Bern

Postal code: 3003

Country: Switzerland

Contact person: Projekt 'Ausgangsuniformen' NICHT ÖFFNEN

E-mail: wto@armasuisse.ch

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

I.4. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Dress Uniforms

II.1.2. Main CPV code

35811300 Military uniforms

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Armasuisse procures in several tranches basic uniforms for ladies and gentlemen consisting of veston, trousers (ladies and gentlemen), blazer and skirt for the military sectors of defence, civil protection and sports (DDPS). With the present call for tenders armasuisse wants to conclude the general conditions for the production.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

35811300 Military uniforms

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

II.2.4. Description of the procurement

Veston and Hose 95/06 (Herren).

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2021 End: 31/12/2025
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes
Description of options:
In accordance with tender documents.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

35811300 Military uniforms

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

II.2.4. Description of the procurement

Blazer/Jupe/Hose 16 FDA (Damen).

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2021 End: 31/12/2025

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

In accordance with tender documents.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

When the tender is submitted, the suitability criteria and required supporting evidence listed below must be confirmed, appended and substantiated in full without any reservations or modifications; otherwise the bid will not be considered.

E1: Extracts from the debt collection register and excerpts from the commercial register

Extracts from the debt collection register and excerpts from the commercial register or the equivalent recognised documentation from other countries which provide evidence that the tenderer does not have any tax debts or has not paid the full amount for social security contributions (not older than 3 months — the effective entry date is decisive).

E2: (a) Compliance with procedural principles

The tenderer confirms that it and the third parties it has called on (subcontractors and subsuppliers) will comply with the procedural principles in accordance with the self-declaration sheet (enclosure 1.1.1) of the Swiss federal government's purchasing conference (BKB).

(b) Additional evidence of compliance with the regulations on equal pay for men and women
Tenderers with more than 50 employees and their first-level subcontractors that have more than 50 employees must also provide evidence for the self-declaration sheet on how their salary practice has been reviewed and how the tolerance threshold of 5 % applied in purchasing functions is adhered to.

E3: Supplier self-declaration

E4: Audit

The tenderer is willing, if requested by the contracting authority, for itself and its partner firms in the production chain as shown in the supplier self-declaration to be audited by an independent audit institution appointed by the contracting authority. The audit is intended to ensure compliance in particular with the ILO fundamental principles and local work and occupational safety conditions as stated in the supplier self-declaration. The tenderer further confirms and acknowledges that failure to comply with one or more of the ILO fundamental principles or one or more of the local work and occupational safety conditions will result in the offer being excluded from the tender.

E5: Compliance with the production chain

Confirmation of the tenderer that it will produce the items requested as stipulated in the specification using the production chain stated in the supplier self-declaration (enclosure 1.1).

E6: Environmental protection

Compliance with the national legislation for all areas of environmental protection (air, water, etc.) in all of the process steps taken by the tenderer and the main subsuppliers in accordance with section 1.3 of the supplier self-declaration (enclosure 1.1).

E7: Compliance with laws regarding the payment of minimum wages

The tenderer confirms that it and its main subsuppliers shall comply with the laws regarding the payment of minimum wages applicable in the country in which their production facilities are located in accordance with section 1.3 of the supplier self-declaration (enclosure 1.1).

E8: Overall responsibility

The tenderer confirms that it will assume overall responsibility, i.e. the tenderer is the sole contractual partner of the contracting authority. Any parties involved must be listed together with their assigned roles and functions in enclosure 1.1.

E9: SPOC during the tender procedure

Evidence of a single point of contact (SPOC) during the tender procedure.

E10: SPOC after the contract has been awarded

Evidence of a single point of contact (SPOC) for all business processes, such as orders, payments and services.

E11: Availability for commercial and technical discussions

Confirmation of the tenderer that the relevant staff (both technical and commercial) will be available within five business days of invitation to attend the offices of armasuisse in Bern for discussions (in German or English). This also applies for discussing orders, manufacturing samples, complaints and rejects.

E12: Draft framework conditions

The tenderer confirms unconditional acceptance of the draft framework conditions in accordance with enclosure 5.0.

E13: Acceptance of the terms and conditions

Confirmation that the tenderer accepts the general terms and conditions of the Swiss Federal Government for goods (in the version dated 11 September 2016), which are available at:

<http://www.ar.admin.ch/internet/armasuisse/de/home/themen/beschaffung/lieferant/agb.html>

E14: Compliance with the technical specifications

The tenderer confirms that it has the capabilities to deliver the items requested in accordance with the technical specifications set out in enclosure 2.0 to this tender.

E15: Occupational health and safety

The tenderer confirms that that companies listed in the supplier self-declaration (Enclosure 1.1) are certified to OHSAS 18001 or meet the points set down in enclosure 1.3 'Occupational health and safety check list'.

E16: Provision of samples with the bid

The tenderer confirms that it will provide the full range of samples requested with the bid in accordance with section 2.7 of the specification so that the quality can be checked.

E17: References for lot 1 (jacket/trousers 95/06)

For the manufacture and supply of male uniforms the tenderer must provide at least two references, which must relate to the supply of at least 3 000 uniforms made after 2017. There must be two separate references (e.g. not both from armasuisse).

E18: References for lot 2 (blazer/skirt/FDA trousers)

For the manufacture and supply of female uniforms the tenderer must provide at least two references, which must relate to the supply of at least 500 uniforms made after 2017. There must be two separate references (e.g. not both from armasuisse).

E19: Delivery deadlines for lot 1 (jacket/trousers 95/06)

Confirmation of the tenderer that it is willing and able depending on the lot to produce 22 000 items within a maximum of 28 weeks from order and deliver these from the place of manufacture to the receiving location in Switzerland. The tenderer confirms that it has the capacity to perform the bid submitted in full. In other words, the tenderer must be able to complete all orders. Should the tenderer not comply with these deadlines, the client reserves the right to revoke the issuing of the contract (Art. 11 BöB) and a contractual penalty will be enforced.

E20: Delivery deadlines for lot 2 (blazer/skirt/FDA trousers)

Confirmation of the tenderer that it is willing and able depending on the lot to produce 1 500 items within a maximum of 28 weeks from order and deliver these from the place of manufacture to the receiving location in Switzerland. The tenderer confirms that it has the capacity to perform the bid submitted in full. In other words, the tenderer must be able to complete all orders. Should the tenderer not comply with these deadlines, the client reserves the right to revoke the issuing of the contract (Art. 11 BöB) and a contractual penalty will be enforced.

E21: Partial deliveries

Confirmation of the tenderer that it is willing and able to produce and supply partial deliveries of roughly 20 items within three weeks of order.

E22: Fabric for tailor-made uniforms lot 1 (jacket/trousers 95/06)

Confirmation of the tenderer that its it willing and able to supply on request from armasuisse an additional annual quantity of roughly 400 linear metres of outer fabric mixed polyester/wool crosswise elastic dark grey (A.71.5311) and mixed polyester/wool crosswise elastic light grey (A.71.5312).

E23: Machinery for lot 1 (jacket/trousers 95/06)

Confirmation of the tenderer that the manufacturer has the following machines:

- front finishing press for male garments with vertical closing (two-part type/two machines),
- pocket sewing machine (piping),
- continuous fusing machine.

E24 Machinery for lot 2 (blazer/skirt/FDA trousers)

Confirmation of the tenderer that the manufacturer has the following machines:

- front finishing press for female garments with vertical closing (two-part type/two machines),

- pocket sewing machine (piping),
- continuous fusing machine.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

All companies that possess the economic capacity and meet the following suitability criteria and can provide supporting evidence in accordance with point 3.8 are called upon to submit a bid in CHF.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 14/08/2020 Local time: 15:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German, French, Italian

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 19/08/2020 Local time: 23:59

Place:

Bern.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Partial offers are permitted.

Conditions for countries not party to the WTO agreement: None.

Terms of business: general terms and conditions for the procurement of goods (09.2016):

<https://www.beschaffung.admin.ch/bpl/de/home/auftraege-bund/agb.html>.

Negotiations: Remain reserved.

Basic procedural principles: the client only awards public commissions for services in Switzerland to tenderers who comply with job security regulations and the conditions of work for employees and provide equal payment for men and women.

Deadline/remarks: place of submission: cf. 1.2. The following must be observed in order to meet the submission deadline:

(a) For submission to armasuisse (administration centre Guisanplatz 1). The following points must be observed when handing in the goods at 'Verwaltungszentrum Guisanplatz 1', Guisanplatz 1, 3003 Bern, at the attention of CC WTO armasuisse:

- The provider must register at 'Areal Lodge Guisanplatz 1' stating the project title (cf. section 1.2). It will be forwarded by the latter to the 'Ramp Management Guisanplatz 1'.
- The submission must be made by 15.00 at the latest on the submission date mentioned under item 1.4 against issuance of a receipt confirmation of the ramp management.
- Opening hours of the ramp management: Monday-Friday 7.00-12.00/13.00-15.00 (outside these hours no offer can be made).

(b) For submission by post: the postmark or barcode receipt of the shipping service provider shall be authoritative (company frankings shall not be deemed postmarks).

(c) For delivery to a diplomatic or consular representation of Switzerland: the acknowledgement of receipt from the relevant representative shall be decisive. The acknowledgement of receipt must be sent to the email address specified in section 1.2 by the latest by the deadline for submission of the offer, stating the project in question.

Remarks: (Desired deadline for questions in written form) if queries arise while preparing the tender, they must be submitted by means of an anonymous forum entry to the question forum at www.simap.ch. A separate forum entry must be created for each question (one question per entry). The questions will be answered in the simap.ch question forum. All questions and answers can be viewed by all bidders who have received the tender documentation. It is the responsibility of bidders to keep themselves informed of any entries in the question forum.

National reference publication: Simap of 12 May 2020, doc. 1134133

Desired deadline for questions in written form: 7 August 2020

Documents of the invitation to tender are available from: 12 May 2020

Conditions for obtaining the tendering documentation: the documents can be downloaded from the electronic platform www.simap.ch category 'Public Procurement, Federal Invitation to tender'. To do this, you first have to register in the above-mentioned project and can then download, using login and password, the desired documents sent to you by email. A question forum is at your disposal.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

12/05/2020